



# Niemiecki ma klasę 2018/2019

Konkurs dla szkół podstawowych, klasy 4-6

Konkurs organizowany w ramach projektu Goethe-Institut  
„NIEMIECKI MA KLASĘ / DEUTSCH HAT KLASSE”

## REGULAMIN KONKURSU

### § 1. Postanowienia ogólne

Niniejszy regulamin (zwany dalej „Regulaminem”) reguluje zasady przeprowadzenia Konkursu „Niemiecki ma klasę 2018/2019” (zwanego dalej „Konkursem”). Konkurs ma charakter ogólnopolski i odbywa się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

### § 2. Organizator

Organizatorem konkursu jest Goethe-Institut z siedzibą w Warszawie (zwany dalej „Organizatorem”), ul. Chmielna 13 A, 00-021 Warszawa.

### § 3. Czas trwania konkursu

Konkurs trwa od 1.10.2018 do 19.06.2019.

### § 4. Cele konkursu

Celem Konkursu jest zachęcenie uczniów szkół podstawowych z klas 4-6 do partycypacji w życiu szkoły i podejmowania działań prowadzących do zmian najbliższego otoczenia we współpracy z grupą rówieśników oraz nauki języka niemieckiego skierowanej na działanie.

### § 5. Uczestnicy

1. Konkurs skierowany jest do szkół podstawowych w całej Polsce.
2. W Konkursie może brać udział grupa uczniów z klas 4-6 uczących się języka niemieckiego w tej samej sali, zwana dalej „Zespołem” (Uczestnicy Konkursu).
3. W Konkursie może wziąć udział **maksymalnie 20 Zespołów**. O udziale poszczególnych Zespołów decyduje kolejność zgłoszeń.

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



4. W skład Zespołu mogą wejść tylko uczniowie szkoły podstawowej, która dokonała zgłoszenia do udziału w Konkursie.
5. Każdy Zespół musi mieć wyznaczonego Opiekuna (nauczyciela języka niemieckiego), który będzie uczestniczył w pracy Zespołu i prześle dokumentację.
6. Podczas przebiegu Konkursu Zespół może być wspierany przez różne środowiska: innych uczniów spoza zespołu, rodziców, innych nauczycieli niż opiekun, nauczycieli innych przedmiotów, dyrekcję szkoły, środowisko lokalne.
7. Udział w Konkursie musi odbywać się za zgodą dyrektora szkoły.

## § 6. Przebieg Konkursu

1. Zgłoszenie do udziału w Konkursie (od 1.10.2018 do 28.10.2018)
  - Opiekunowie nadsyłają **drogą elektroniczną** do 28.10.2018 wypełniony i podpisany **formularz zgłoszeniowy** na adres: [Ewa-Dorota.Ostaszewska@goethe.de](mailto:Ewa-Dorota.Ostaszewska@goethe.de)
  - Nazwa pliku formularza powinna mieć następujący format: miejscowość (bez polskich znaków)\_nazwaplacówki\_anmeldung.
  - Goethe-Institut potwierdza przyjęcie zgłoszenia do Konkursu w ciągu siedmiu dni od daty otrzymania zgłoszenia.
2. Udział w Konkursie: (od nadeśnięcia zgłoszenia do 03.03.2019)
  - Udział w Konkursie składa się z **sześciu kroków**:
    - **Kroki 1-3** – Opiekunowie dokonują zmian w sali do języka niemieckiego, przeprowadzają zajęcia lekcyjne i rozmawiają na koniec lekcji z uczniami o tym, jak oni odebrali dokonane zmiany w sali i jak one wpłynęły na nich oraz ich pracę. Przykładowe zmiany to inne ustawienie ławek, np. w podkowę/wyspy/okrąg, lekcja bez ławek, inna pozycja biurka nauczycielskiego itp. Wyniki rozmów i istotne wypowiedzi uczniów należy udokumentować i w późniejszym kroku podsumować.  
**Wskazówka:** Krytyczne wypowiedzi uczniów wobec dokonanych zmian należy traktować na równi z pozytywnymi reakcjami.
    - W **kroku 4** uczniowie tworzą plakat, na którym cała klasa przedstawia się.



- o W **kroku 5** uczniowie tworzą w grupach pięć plakatów edukacyjnych o różnych, aktualnie przerabianych na lekcjach tematach.
- o **Krok 6** to dokumentacja Opiekuna, która polega na opisaniu i przedstawieniu w standaryzowanej formie doświadczeń i odczuć uczniów oraz wpływu dokonanych zmian w sali lekcyjnej na własną pracę. Odpowiedni kwestionariusz zostanie przesłany Opiekunom po zgłoszeniu do Konkursu.

### 3. Dokumentacja konkursowa

- Forma dokumentacji

Na dokumentację składa się pięć części:

- 1) Kwestionariusz**
- 2) Zdjęcie plakatu uczniów przedstawiającego całą klasę**
- 3) Zdjęcia 5 plakatów edukacyjnych o różnych, aktualnie przerabianych na lekcjach tematach.**
- 4) Aktualna lista członków zespołu**
- 5) Zgody na przetwarzanie danych osobowych oraz na wykorzystanie wizerunku**, o których mowa w § 11 pkt. 2 Regulaminu.

- **Plakaty** muszą być sporządzone w języku niemieckim na poziomie językowym odpowiadającym poziomowi językowemu Zespołu.
- **Plakaty edukacyjne** o różnych, aktualnie przerabianych na lekcjach tematach powinny być sporządzone wg zaleceń „Poradnika tworzenia plakatów edukacyjnych”.
- **Aktualna lista członków zespołu** powinna zostać sporządzona w osobnym pliku tekstowym według wzoru: Imię Nazwisko. Dyplomy dla uczestników konkursu zostaną przygotowane wyłącznie na podstawie tej listy.
- **Kwestionariusz, zdjęcia plakatu klasy i plakatów edukacyjnych oraz listę członków zespołu** należy przesłać do 03.03.2019 wyłącznie drogą elektroniczną na adres: [Christoph.Mohr@goethe.de](mailto:Christoph.Mohr@goethe.de)
- Pliki powinny być zatytułowane według wzoru: miejscowość (bez polskich znaków)\_nazwapłacówki\_dokumentation.
- Opiekunowie zespołów wysyłają jedynie zdjęcia stworzonych przez uczniów plakatów.  
**Prosimy nie wysyłać oryginałów plakatów.**
- Oryginały **zgód na przetwarzanie danych osobowych oraz na wykorzystanie wizerunku** należy przesłać **pocztą** na adres Goethe-Institut w Warszawie do 03.03.2019. Decyduje data stempla pocztowego.
- Komisja konkursowa podejmuje decyzje na podstawie przesłanej dokumentacji.

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



## § 7. Termin składania dokumentacji

Termin nadsyłania dokumentacji upływa we niedzielę, 03.03.2019.  
Wszystkie zgłoszenia, które napłyną po tym terminie, nie zostaną uwzględnione.

## § 8. Komisja konkursowa

1. W skład Komisji konkursowej wejdą pracownicy Goethe-Institut oraz instytucji współpracujących i partnerskich.

2. Kryteria oceny:

### 2.1 **Kompletność dokumentacji**

Dokumentacja jest kompletna, kiedy przedłożone zostaną wypełniony kwestionariusz, plakaty sporządzone przez uczniów, aktualna lista uczestników oraz oryginały zgód na przetwarzanie danych osobowych oraz na wykorzystanie wizerunku.

### 2.2 **Przygotowanie plakatów**

Plakaty (plakat przedstawiający klasę oraz plakaty edukacyjne) zostały przygotowane według zaleceń „Poradnika tworzenia plakatów edukacyjnych“:

[https://www.goethe.de/resources/files/pdf81/Ratgeber\\_Plakate\\_PL.pdf](https://www.goethe.de/resources/files/pdf81/Ratgeber_Plakate_PL.pdf)

## § 9. Rozstrzygnięcie Konkursu

1. Na podstawie nadesłanych dokumentacji Komisja konkursowa wybiera najlepszy Zespół.
2. Organizator zastrzega sobie prawo do rozszerzenia grupy zwycięzców.
3. Komisja konkursowa ma prawo do przyznawania wyróżnień.
4. Komisja konkursowa zastrzega sobie prawo do nie przyznania części nagród i wyróżnień oraz do innego ich podziału w zależności od jakości, ilości i rodzaju nadesłanych prac konkursowych.
5. Wyniki zostaną ogłoszone w czerwcu 2019 roku na stronie internetowej Organizatora.

## § 10. Nagrody

1. Nagrody dla Zespołów:
  - Zwycięzca/y Konkursu otrzyma(ją) **statuetkę „Deutsch hat Klasse“ i paczkę z materiałami dydaktycznymi** do nauki języka niemieckiego.

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



- Opiekun(owie) zwycięskiego Zespołu otrzyma(ją) **stypendium na udział w kursie doszkalałym online**, organizowanym przez Goethe-Institut.
2. Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymają **dyplomy**.
  3. Pełen koszt nagród ponosi Organizator Konkursu.
  4. Zwycięzca zostanie poinformowany drogą mailową.

§ 11. Prawa autorskie (dotyczy nadesłanej dokumentacji) i zgoda na wykorzystanie wizerunku.

1. Uczestnik Konkursu oświadcza, że jest wyłącznym twórcą pracy konkursowej (utworu) i przysługują mu wszelkie prawa autorskie zarówno do utworu jako całości, jak i do wszelkich utworów wchodzących w skład utworu w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. 2006 nr 90 poz. 631 z późn. zm.).
2. Uczestnik Konkursu zobowiązuje się, że uzyska pisemne zezwolenie na rozpowszechnianie przez Organizatora wizerunku od wszystkich osób, których wizerunek został uwidoczniony w utworze, pochodzące od tych osób lub ich opiekunów prawnych w przypadku, gdy uczeń jest niepełnoletni.
3. Uczestnik Konkursu oświadcza, że z chwilą przekazania utworu Organizatorowi w sposób określony w Regulaminie udziela Organizatorowi licencji niewyłącznej na korzystanie z autorskich praw majątkowych do utworu jako całości, jak również do wszelkich utworów wchodzących w skład utworu, a także zobowiązuje się do przekazania Organizatorowi pisemnych zezwoleń na rozpowszechnianie wizerunku wszystkich osób, o których mowa w punkcie 2 niniejszego paragrafu, na następujących polach eksploatacji:
  - utrwalanie utworu w dowolnie wybranej przez Instytut formie i w dowolny sposób, na wszelkich znanych w chwili zawarcia niniejszej Umowy nośnikach, a w szczególności na nośnikach magnetycznych,
  - zwielokrotnianie każdą techniką znaną w chwili zawarcia niniejszej Umowy na wszelkich znanych w chwili zawarcia niniejszej Umowy nośnikach, w tym na każdym nośniku audiowizualnym, a w szczególności na nośniku video, taśmie światłoczułej, magnetycznej i dysku komputerowym oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego,
  - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową
  - wprowadzanie do obrotu (w tym poprzez sieć Internet) w tym wielokrotne rozpowszechnianie utworu (w całości i we fragmentach) poprzez jego emisję telewizyjną w programach krajowych i zagranicznych stacji telewizyjnych, w tym stacji satelitarnych,

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



- wprowadzanie do pamięci komputera,
  - publiczne wykonanie, publiczne odtwarzanie, wystawienie, wyświetlenie oraz nadawanie i reemitowanie utworu, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
  - najem, dzierżawa lub wymiana nośników, na którym utwór utrwalono,
  - wykorzystanie w utworach multimedialnych,
  - „uploading” na serwerze Instytutu lub obcym serwerze oraz „downloading” i „browsing”.
4. Uczestnik Konkursu udziela Organizatorowi licencji niewyłącznej do utworu bez jakichkolwiek ograniczeń terytorialnych.
  5. Uczestnik Konkursu zobowiązuje się do niewykonywania nadzoru autorskiego do Utworu i wyraża zgodę na rozpowszechnianie Utworu bez przeprowadzenia takiego nadzoru.
  6. Licencja niewyłączna zostaje udzielona na czas nieokreślony bez prawa jej wypowiedzenia przez Uczestnika.

#### § 12. Postanowienia końcowe

1. Wysyłając zgłoszenie na Konkurs osoby biorące udział w Konkursie wyrażają zgodę na przetwarzanie swoich danych do celów Konkursu, mając jednocześnie prawo wglądu do nich i do ich poprawiania.
2. Sprawy nieujęte regulaminem rozstrzyga Organizator.
3. Przystępując do Konkursu Uczestnik Konkursu oraz osoby biorące udział w Konkursie wyrażają zgodę na postanowienia niniejszego Regulaminu.
4. Kwestie sporne będą rozstrzygane przez Sąd właściwy dla siedziby Organizatora.
5. Organizator zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszym regulaminie.

Koordinator projektu:  
Ewa Dorota Ostaszewska  
[Ewa-Dorota.Ostaszewska@warschau.goethe.org](mailto:Ewa-Dorota.Ostaszewska@warschau.goethe.org)  
Tel. 22 505 90 25

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)